

# Stengel

*Fahrzeugleuchten*  
*Automotive Lights*

2010 / 2011

Neuheiten & Produktübersicht  
news & product overview



**MADE IN GERMANY**  
**Eine Investition in Qualität**

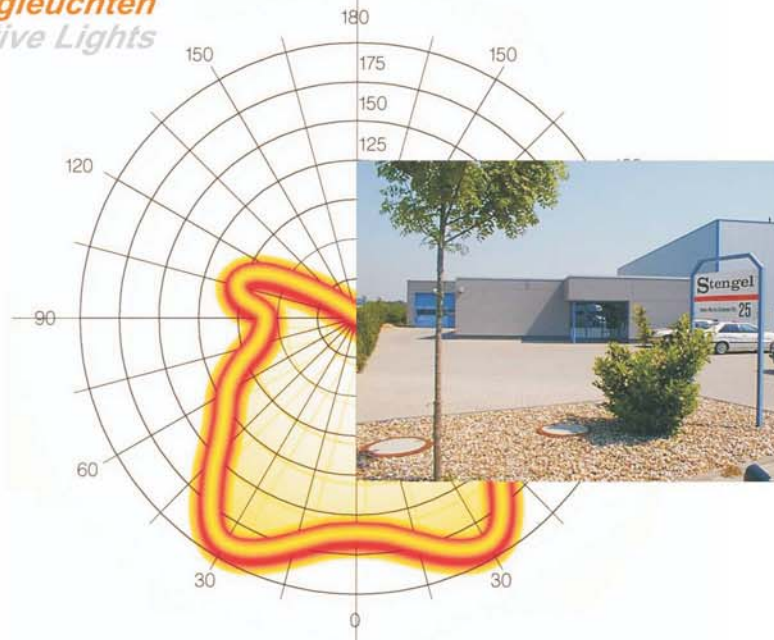
**Stengel**  
Fahrzeugleuchten  
Automotive Lights

EN ISO 9001



**DNV**

Certified  
Company



Das Unternehmen wurde 1986 gegründet und befaßt sich vorzugsweise mit der Konstruktion und dem Vertrieb von energiesparenden Fahrzeugleuchten. Dabei kann auf die Erfahrung einer 25-jährigen lichttechnischen Beratungszeit zurückgegriffen werden. Unsere Produkte werden in vielen Bereichen eingesetzt. Hierzu zählt die professionelle Nutzfahrzeugindustrie, Freizeitfahrzeuge, Caravan und Yachten, sowie Feuerwehrfahrzeuge, Kranken- und Rettungswagen. Jeder der Leuchten von hoher, professioneller Qualität, guter Lichtausbeute und Energieeffizienz benötigt, ist bei uns an der richtigen Adresse. Abgesehen von unserem Standard Lieferprogramm entwickeln wir ständig neue Beleuchtungskonzepte und Fahrzeuginnenleuchten für namhafte Automobilhersteller. Alle Leuchten aus unserem Programm entsprechen dem neusten Stand der Technik und werden regelmäßig neu überarbeitet. Nur so können wir unseren Kunden ständig Leuchten mit perfekter Konstruktion, Hightech-Elektronik und jüngster Lampentechnologie bieten.

The company has been founded in 1986 and is mainly occupied with the construction and distribution of energy saving vehicle illumination. 25 years experience in light technology have left a considerable impression. Our products are used in many different applications including caravans, boats, commercial vehicles, off grid solar systems, trailers, ambulances; fire engines in fact, anywhere that demands long life, energy efficient and high performance illumination from low voltage power sources. We offer an extensive range of standard products, plus a dedicated design and custom build service for specialised projects. In each case, we provide comprehensive technical support and advice, and a solid guarantee of quality. All our luminaires meet the latest technology and are improved regularly. Only this way we are able to offer our customers perfect construction, high-tech PCBs and modern lamp technology.



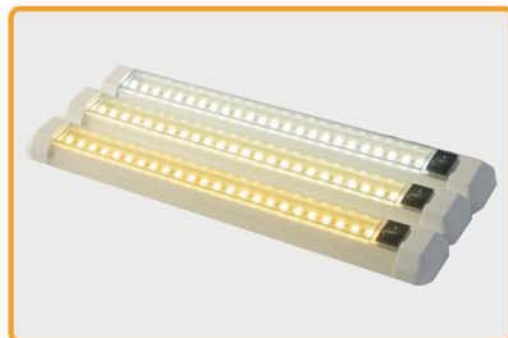
**MADE IN GERMANY**  
**Eine Investition in Qualität**

## RESOLUX<sup>®</sup> 104

Eine vollkommen neu entwickelte LED Leuchte mit einem Spannungsbereich von 10,5 - 30,0V DC (Multivoltage) und einer sehr konstanten Lichtmenge im Bereich der Nenn- bis zur Maximalspannung, vergleichbar mit der einer 60Watt Glühlampe. Die Dioden bieten eine Lichtausbeute bis 65lm/W und sind lieferbar in den Lichtfarben 3000K (30=warm weiss), 4000K (40=weiss) und 6000K (60=tageslichtweiss), die Lebensdauer liegt bei 10.000 - 50.000 Stunden. Die LEDs sind vergossen. Maße (Länge x Breite x Höhe) 320x40x22 mm

A brand new designed LED luminaire with a voltage range of 10,5 V to 30,0V DC, multivoltage. The light output is continuous all over the voltage range and comparable with an 60Watt incandescent lamp. The LEDs have a luminous efficiency of 65lm/W and a durability of 10.000 - 50.000h. The LEDs are available in the colour temperature 3000K (30=warm white), 4000K (40=white) and 6000K (60=daylight white). The LEDs are in a sealed housing. Dimensions (length x width x height) 320x40x22mm.

Bestell-Nr. / order no. :  
**Multivoltage 10,5 - 30,0V DC**  
104-1N0-30  
104-1N0-40  
104-1N0-60



## RESOLUX<sup>®</sup> 105

Die RESOLUX 105 ist eine vollkommen neu entwickelte LED Leuchte mit einer Leistung von 4 Watt. Die Leuchte ist für 12 oder 24 Volt DC lieferbar. Die Lichtmenge ist sehr konstant im Bereich der Nennspannung bis zur Maximalspannung und vergleichbar mit der einer 40Watt Glühlampe. Der Anschluss erfolgt über ca. 200mm lange Anschlusskabel. Die Leuchte kann mit normalem Schalter, 3-Stufenschalter (Türkontakt) oder ohne Schalter geliefert werden, die Version ohne Schalter hat den IP Schutz 65. Die Lebensdauer der Leuchtdioden liegt bei 10.000 - 50.000 Stunden. Die Dioden bieten eine Lichtausbeute bis 65lm/W und können in den Lichtfarben 3000K (warm weiss), 4000K (weiss) und 6000K (tageslichtweiss) geliefert werden. Die LEDs sind gegen äußere Einflüsse wie Staub, Schmutz, Feuchtigkeit und mechanische Beanspruchung geschützt. Maße (Länge x Breite x Höhe) 320x40x22 mm.

The RESOLUX 105 is a brand new designed LED luminaire, with a power consumption of 4 watt. The luminaire is available for 12 or 24 volt DC. The light output is continuous all over the voltage range and comparable with a 40 watt incandescent lamp. The luminaire comes with 6,3mm flat connectors for the electrical connection. You can choose between normal switch, 3-step switch (door contact) or no switch. The LEDs have a luminous efficiency of 65lm/W and a durability of 10.000 - 50.000h. The LEDs are available in the colour temperature 3000K (warm white), 4000K (white) and 6000K (daylight white). The LEDs are protected against outside influences as dust, dirt, moisture and mechanical load. Dimensions (length x width x height) 320x40x22mm.

Bestell-Nr. / order no. :    **12 V DC 4Watt : 10512-1N0-30 (40,60)**  
   **24 V DC 4Watt: 10524-1N0-30 (40,60)**

Farbtemperaturen / colour temperature:  
30: 3000 Kelvin warm weiss / warm white  
40: 4000 Kelvin weiss / white  
60: 6000 Kelvin tageslichtweiss / daylight white

Schalter / switch: 1N0  
Ohne Schalter / without switch: 0N0  
3-Wege Schalter / with 3-way switch: 3N0



## RESOLUX<sup>®</sup> 106

Die LED Leuchte Resolux 106 ist für verschiedene Spannungsbereiche und mit unterschiedlichen Leistungen lieferbar.

Die Resolux 106 mit 4 Watt LED Leistung ist für den Spannungsbereich 12V DC oder 24V DC lieferbar und hat einen Lichtstrom von ca. 300 lm (Lumen), die Resolux 106 mit 4Watt ohne Schalter entspricht IP 65.

Die Resolux 106 mit 8 Watt LED Leistung hat einen Spannungsbereich von 10,5 - 30,0V DC (Multivoltage) und einer sehr konstanten Lichtmenge im Bereich der Nenn- bis zur Maximalspannung, hat einen Lichtstrom von ca. 600lm (Lumen) und ist vergleichbar mit der einer 60Watt Glühlampe.

Die Dioden bieten eine Lichtausbeute von ca. 80lm/W und sind lieferbar in den Lichtfarben 3000K (30=warm weiss), 4000K (40=weiss) und 6000K (60=tageslichtweiss), die Lebensdauer liegt bei 10.000 - 50.000 Stunden. Die LEDs sind vergossen.

Maße (Länge x Breite x Höhe) 314x40x22 mm

Resolux 106 is available in different wattages and voltage ranges.

The 4 Watt LED luminaire is suitable for 12 and 24 V DC, the luminous flux is 300 lm (lumen). Without switch the 4 Watt luminaire is made with IP 65 classification.

The 8 Watt LED luminaire has a voltage range of 10,5 V to 30,0 V DC (multivoltage).

The light output is continuous all over the voltage range, the luminous flux is 600 lm (lumen) and comparable with an 60 Watt incandescent lamp.

The LEDs have a luminous efficiency of 80 lm/W and are available in colour temperature 3000K (30 = warmwhite), 4000K (40 = white) and 6000K (60 = daylightwhite), the durability is 10.000 h – 50.000 h and are in a sealed housing.

Dimensions (length x width x height) 314x40x22mm.

## RESOLUX<sup>®</sup> 196

Die Resolux 196 ist eine LED Leuchte für 12 oder 24 Volt DC. Die Lichtmenge ist sehr konstant im Bereich der Nennspannung bis zur Maximalspannung und vergleichbar mit der einer 40Watt Glühlampe. Der Anschluss erfolgt über ca. 200mm lange Anschlusskabel. Die Lebensdauer der Leuchtdioden liegt bei 10.000 - 50.000 Stunden. Die Dioden bieten eine Lichtausbeute bis 80lm/W und können in den Lichtfarben 3000K (warm weiss), 4000K (weiss) und 6000K (tageslichtweiss) geliefert werden. Die Leistung bei Nennspannung liegt bei ca. 4Watt, der Lichtstrom der Leuchte liegt bei ca. 300lm (Lumen). Das Gehäuse ist vergossen, entspricht IP 65 und ist somit gegen äußere Einflüsse wie Staub, Schmutz, Feuchtigkeit und mechanische Beanspruchung geschützt.

Abmessung (LängexBreitexHöhe): 328,2x 21,1x13,3mm

Befestigungslochmaß: 317,3mm

The Resolux 196 is a LED luminaire available for 12 or 24 volt DC. The light output is continuous all over the voltage range and comparable with an 40 Watt incandescent lamp. The luminaire comes with a 200mm wire for the electrical connection. The LEDs have a luminous efficiency of 80lm/W and a durability of 10.000 - 50.000h. The LEDs are available in the colour temperature 3000K (warm white), 4000K (white) and 6000K (daylight white). The protection class is Ip65. LEDs are sealed to be protected against outside influences as dust, dirt, moisture and mechanical load. The power consumption at the nominal voltage is appr. 4 Watt, the luminous flux is 300lm. Dimensions (lengthxwidthxheight) 328,2x21,1x13,3

Distance mounting holes: 317,3mm

Bestell-Nr. / order no. : **12 V DC : 19612-1N0-30 (40,60)**  
**24 V DC : 19624-1N0-30 (40,60)**

Farbtemperaturen / colour temperature:  
30: 3000 Kelvin warm weiss / warm white  
40: 4000 Kelvin weiss / white  
60: 6000 Kelvin tageslichtweiss / daylight white



Bestell-Nr. / order no. :

Resolux 106 mit 4 Watt Leistung mit Schalter

12 Volt DC	24 Volt DC
10612-1N0-30	10624-1N0-30
10612-1N0-40	10624-1N0-40
10612-1N0-60	10624-1N0-60

(Versionen ohne Schalter: 10624-0N0-30)

Resolux 106 mit 8 Watt Leistung mit Schalter

**Multivoltage 10,5 - 30,0V DC**

106-1N0-30
106-1N0-40
106-1N0-60

(Versionen ohne Schalter: 106-0N0-30)



## **RESOLUX<sup>®</sup> 160 LED**

Fahrzeugeinbauleuchte mit LED Bestückung 12 oder 24Volt DC. Die Leuchte kann mit einem oder zwei 4 Watt LED Modulen bestückt werden. Für die 4 Watt Version liegt die Beleuchtungsstärke gemessen in 1m Abstand bei ca.100lx, die 8Watt Version liegt bei ca. 180lx. LED Standardfarbe ist 4000K weiss. Andere Farben sind auf Wunsch möglich. Einbaumaße (Länge x Breite) 316x136 mm, Einbautiefe 31mm, Aufbauhöhe 6mm.

Recessed luminaire assembled with LED for 12 or 24 volt DC. The luminaire can be fitted with one or two 4 watt LED units. The illumination measured in one meter distance for 4 watt 100lx, for 8 watt 180lx. LED standard colour is 4000K white, other colours are available on demand. Assembly dimensions (length x width) 316x163 mm, installation depth 31mm, build-up height 6mm.

Bestell-Nr. / order no. :    **12 V DC 4Watt : 16312-0L1-40**  
   **12 V DC 8Watt: 16312-0L2-40**  
   **24 V DC 4Watt: 16324-0L1-40**  
   **24 V DC 8Watt: 16324-0L2-40**



## **RESOLUX<sup>®</sup> 170 LED**

Fahrzeugeinbauleuchte mit LED Bestückung 12 oder 24Volt DC IP 67. Die Leuchte kann mit einem oder zwei 4 Watt LED Modulen bestückt werden. Für die 4 Watt Version liegt die Beleuchtungsstärke gemessen in 1m Abstand bei ca.65lx, die 8Watt Version liegt bei ca. 120lx. LED Standardfarbe ist 4000K weiss. Andere Farben sind auf Wunsch möglich. Einbaumaße (Länge x Breite) 342x85 mm, Einbautiefe 35mm, Aufbauhöhe 6mm

Recessed luminaire assembled with LED for 12 or 24 volt DC, IP 67 waterproof. The luminaire can be fitted with one or two 4 watt LED units. The illumination measured in one meter distance for 4 watt 65lx, for 8 watt 180lx. LED standard colour is 4000K white, other colours are available on demand. Assembly dimensions (length x width) 342x85 mm, installation depth 35mm, build-up height 6mm.

Bestell-Nr. / order no. :    **12 V DC 4Watt : 17312-0L1-40**  
   **12 V DC 8Watt: 17312-0L2-40**  
   **24 V DC 4Watt: 17324-0L1-40**  
   **24 V DC 8Watt: 17324-0L2-40**



## **MOBI-LUX LED**

Drehbare Fahrzeuginnenleuchte mit 4 Watt LED Bestückung 12 oder 24Volt DC. Die Beleuchtungsstärke liegt gemessen in 1m Abstand bei 65Lux. LED Standardfarbe ist 4000K weiss. Andere Farben sind auf Wunsch möglich. Maße (Länge x Breite x Höhe) 425x42x43 mm, Rohrdurchmesser 42mm.

Adjustable fixture assembled with LED for 12 or 24 volt DC. Fitted with one 4 watt LED unit. The illumination measured in one meter distance is 65lx. LED standard colour is 4000K white, other colours are available on demand. Dimensions (length x width x height) 425x42x43 mm, tube diameter 42mm.

Bestell-Nr. / order no. :    **12 V DC 4Watt : MAL12-0L1-40**  
   **24 V DC 4Watt: MAL24-0L1-40**



### SluxLine LED

Profilleuchte mit 4 Watt LED Bestückung. Die Beleuchtungsstärke liegt gemessen in 1m Abstand bei 65 lx. LED Standardfarbe ist 4000K weiss. Andere Farben sind auf Wunsch möglich.  
Abmessung: (LxBxH) 385x29,3x44,5

Ruggedly designed small light distribution strip assembled with LED. Fitted with one 4 watt LED unit. The illumination measured in one meter distance is 65lx. LED standard colour is 4000K white, other colours are available on demand. Dimensions: (LxBxH) 385x29,3x44,5

Bestell-Nr. / order no. : **12 V DC 4Watt : SLL12-0L1-40**  
**24 V DC 4Watt: SLL24-0L1-40**



### RESOLUX® 195

LED Ein- oder Aufbauleuchte mit 9 SMD LED's und einer Leistung von 0,7Watt, IP 67. Maße Aufbauversion: (Länge x Breite x Höhe) 115x18x10mm, Maße Einbauversion: (Länge x Breite) 110x14mm, Einbautiefe 100 mm. Standardfarbe des Gehäuses ist klar, andere Farben auf Anfrage.

Surface or recessed LED luminaire with 9 SMD LED's, power consumption 0,7watt and IP 67 classification. Assembly dimensions (length x width) 110x14 mm, installation depth 10mm, build-up height 2,5mm. Build up dimensions (length x width x height) 115x18x10 mm. Standard colour is clear, other colours on request.

Bestell-Nr. / order no. :  
**12 V DC: 19512-0NW**  
**24 V DC: 19524-0NW**



### RESOLUX® 135

Energiesparender LED-Einbaustrahler mit einer 1 Watt LED. Das Licht der LED wird durch eine Linsenoptik fokussiert. Der Strahler wird durch Druck auf den Linsenkopf ein- und ausgeschaltet, durch schwenken der Kugel wird der Lichtkegel ausgerichtet. Lieferbar mit LEDs in Farbtemperatur 3000K (warmweiss) oder 4000K (weiss), das Gehäuse in grau und chrom matt. Der LED Strahler passt in das Elektro-Einbauprogramm System CBE der Firma FAWO und kann mit allen verfügbaren Teilen kombiniert werden. Die LED Lebensdauer liegt im Temperaturbereich unter 55°C bei ca. 30.000 Stunden. Abmessung: 46mm x 53mm Einbautiefe 18mm Bohrungsdurchmesser: 48mm

Energy saving recessed LED spotlight, 1 LED = 1Watt. A lens optic focuses the LED light. The ball-shaped lens works as a push-button switch and can be positioned perfectly. The automotive compliant LED system provides an ideal working process. Available with LEDs in colour temperature 3000 K (warm-white) or 4000 K (white), the housing in grey or chrome matt. The spotlight fits in FAWO build-in system CBE and can be combined with all components. The durability of the LED within the indicated operating temperature below 55°C is approx. 30.000 hours. Dimensions: 46mm x 53mm installation depth: 18mm, hole diameter: 48mm.

Bestell-Nr. / order no. : **12 V DC: 13512-1N0-30-G 13512-1N0-30-CM**



### LEDSTEP Standard

LEDSTEP - STANDARD ist eine Trittstufenbeleuchtung für Fahrzeuge. Das Profil hat eine Gesamtlänge von 700mm, der Kunde hat die Möglichkeit das Profil durch Kürzung in den Längen von 450mm - 700mm einzusetzen. Es ist mit 12 LED's bestückt. Die LEDSTEP Profile können für Spannungen 12Volt AC/DC oder 24Volt AC/DC in den LED Farben orange oder blau bestellt werden. Speziallängen und andere Farben auf Anfrage.

LEDSTEP STANDARD with a total length of 700mm is a step light designed for vehicles. The profile can be shortened by max. 125mm each side, therefore LEDSTEP Standard is applicable for 450 to 700mm. LEDSTEPS are available in 12volt AC/DC or 24 volt AC/DC, LED-colour blue or orange. Special lengths and colours on request.

Bestell-Nr. / order no. :  
**12 V DC: LP450BAN12/45+25 (blau), LPOAN12/45+25 (orange)**  
**24 V DC: LP450BAN24/45+25 (blau) LP450OAN24/45+25 (orange)**



## **RESOLUX<sup>®</sup> 130**

Lichtstarker, energiesparender LED-Einbaustrahler mit 12 LED's, lieferbar in den Farben chrom matt galvanisiert (CM), weiss (W) und grau (G), andere Farben auf Anfrage. Schutzklasse IP 65. Der Strahler ist mit einem separat schaltbaren Nachtlicht ausgestattet, die Standardfarbe ist rot, andere Farben auf Anfrage. Die Befestigung erfolgt mittels Rastnasen. Bei der Betriebsspannung von 12 Volt DC hat man eine Stromaufnahme von 100mA, das entspricht einer Leistung von 1,2Watt. Die Beleuchtungsstärke von 130 Lux /1Meter ist vergleichbar mit der Lichtleistung eines 10 Watt Halogenstrahlers mit Ausstrahlungswinkel 40°. Der Strahler ist vergossen, zur Montage benötigt man einen Lochausschnitt von 58,0mm. Die LED Lebensdauer liegt im Temperaturbereich unter 55°C bei ca. 30.000 Stunden.

A bright, energy saving recessed LED spotlight with 12 LEDs. The 12 Volt DC spotlight with a current draw of 100 mA (1,2Watt) has an illumination of 130 Lux within 1m distance, the equivalent of a 10 Watt halogen spotlight. The spot is fitted with night light function. Red is the standard colour of the night light, other colours are available on demand. This spotlight will be available in chrom matt, white and grey, the protection class is IP65. It will be fixed by snap-in hooks in a cut-out of 58mm diameter. The durability of the LEDs within the indicated operating temperature below 55°C is approx. 30.000 hours.

Bestell-Nr. / order no. :

**12 V DC:**

13012-0NR-30-G  
13012-0NR-40-G  
13012-0NR-30-W  
13012-0NR-40-W  
13012-0NR-30-CM  
13012-0NR-40-CM

**24V DC**

13024-0NR-30-G  
13024-0NR-40-G  
13024-0NR-30-W  
13024-0NR-40-W  
13024-0NR-30-CM  
13024-0NR-40-CM

## **RESOLUX<sup>®</sup> 131**

Lichtstarker, energiesparender LED-Einbaustrahler mit 24 LED's, lieferbar in den Farben chrom matt galvanisiert (CM), weiss (W) und grau (G) andere Farben auf Anfrage. Schutzklasse IP 65. Die Befestigung erfolgt mittels Rastnasen. Der Einbaustrahler verfügt über Multivoltage und hat somit einen Spannungsbereich von 10,5 - 30,0V DC und eine Leistung von 2,4Watt. Die Beleuchtungsstärke von 160 Lux/1Meter ist vergleichbar mit der Lichtleistung eines 20 Watt Halogenstrahlers mit Ausstrahlungswinkel 40°. Der Strahler ist vergossen, zur Montage benötigt man einen Lochausschnitt von 58,0mm. Die LED Lebensdauer liegt im Temperaturbereich unter 55°C bei ca. 30.000 Stunden.

A bright, energy saving recessed LED spotlight with 24 LEDs. The voltage range is 10,5 to 30,0V DC, multivoltage. The spotlight with 2,4Watt LED power has an illumination of 160 Lux within 1m distance, the equivalent of a 20 Watt halogen spotlight. It will be available in chrom matt (CM), white (W) and grey (G) other colors on request, the protection class is IP65. It will be fixed by snap-in hooks in a cut-out of 58mm diameter. The durability of the LEDs within the indicated operating temperature below 55°C is approx. 30.000 hours.

Bestell-Nr. / order no. :

**Multivoltage 10,5 - 30,0V DC**

131-0N0-30-G  
131-0N0-40-G  
131-0N0-30-W  
131-0N0-40-W  
131-0N0-30-CM  
131-0N0-40-CM



## **RESOLUX<sup>®</sup> 132**

Lichtstarke, energiesparende LED-Aufbauleuchte mit 12 LED's, lieferbar in den Farben chrom matt galvanisiert (CM), weiss (W) und grau (G) andere Farben auf Anfrage. Die Leuchte ist Schutzklasse IP 65 und mit einem separat schaltbaren Nachtlicht in rot ausgestattet, andere Farben auf Anfrage. Bei 12 Volt DC hat man eine Stromaufnahme von 100mA, das entspricht einer Leistung von 1,2Watt. Die Beleuchtungsstärke von 130Lux / 1Meter ist vergleichbar mit der Lichtleistung eines 10 Watt Halogenstrahlers mit Ausstrahlungswinkel 40°. Die LED Lebensdauer liegt im Temperaturbereich unter 55°C bei ca. 30.000 Stunden.

A bright, energy saving build up LED luminaire with 12 LEDs. The 12 Volt DC luminaire with a current draw of 100 mA (1,2Watt) has an illumination of 130 Lux within 1m distance, the equivalent of a 10 Watt halogen spotlight. The spot is fitted with night light function. Red is the standard colour of the night light, other colours are available on demand. This spotlight will be available in chrom matt, white and grey, the protection class is IP65. The durability of the LEDs within the indicated operating temperature below 55°C is approx. 30.000 hours.

Bestell-Nr. / order no. :

12VDC:	24VDC
13212-0NR-30-G	13224-0NR-30-G
13212-0NR-40-G	13224-0NR-40-G
13212-0NR-30-W	13224-0NR-30-W
13212-0NR-40-W	13224-0NR-40-W
13212-0NR-30-CM	13224-0NR-30-CM

## **RESOLUX<sup>®</sup> 133**

Lichtstarke, energiesparende LED-Aufbauleuchte mit 12 LED's, lieferbar in den Farben chrom matt galvanisiert (CM), weiss (W) und grau (G) andere Farben auf Anfrage. Schutzklasse IP 65. Verfügt über Multivoltage und hat somit einen Spannungsbereich von 10,5 - 30,0V DC und eine Leistung von 2,4Watt. Die Beleuchtungsstärke von 160 Lux/1Meter ist vergleichbar mit der Lichtleistung eines 20 Watt Halogenstrahlers mit Ausstrahlungswinkel 40°. Der Strahler ist vergossen. Die LED Lebensdauer liegt im Temperaturbereich unter 55°C bei ca. 30.000 Stunden.

A bright, energy saving build up LED luminaire with 12 LEDs. The 12 Volt DC luminaire with a current draw of 200 mA (2,4Watt) has an illumination of 160 Lux within 1m distance, the equivalent of a 20 Watt halogen spotlight. This spotlight will be available in chrom matt, white and grey, other colours on request, the protection class is IP65. The durability of the LEDs within the indicated operating temperature below 55°C is approx. 30.000 hours.

Bestell-Nr. / order no. :

Multivoltage 10,5 - 30,0V DC
133-0N0-30-G
133-0N0-40-G
133-0N0-30-W
133-0N0-40-W
133-0N0-30-CM
133-0N0-40-CM



## **RESOLUX<sup>®</sup> 100**

Prismenaufbauleuchte mit Kompaktparlampe 5 Watt, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist **e** zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Maße (Länge x Breite x Höhe) 185x60x32 mm. Die Elektronik verfügt über Warmstart. Die Leuchte ist mit und ohne Schalter lieferbar.

Luminaire with prismatic cover and compact lamp 5 watt. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and **e** certificate. Dimensions (length x width x height) 185x60x32 mm. The PCB is built with softstart. The luminaire is available with or without switch.

Bestell-Nr. / order no. :    **12 VDC:** 10012-1N0    **24 VDC:** 10024-1N0



## **RESOLUX<sup>®</sup> 101**

Prismenaufbauleuchte mit Kompaktparlampe 7 Watt, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist **e** zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Maße (Länge x Breite x Höhe) 212x60x32 mm. Die Elektronik verfügt über Warmstart. Die Leuchte ist mit und ohne Schalter lieferbar.

Luminaire with prismatic cover and compact lamp 7 watt. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and **e** certificate. Dimensions (length x width x height) 212x60x32 mm. The PCB is built with softstart. The luminaire is available with or without switch.

Bestell-Nr. / order no. :    **12 VDC:** 10112-1N0    **24 VDC:** 10124-1N0



## **RESOLUX<sup>®</sup> 102**

Prismenaufbauleuchte mit Kompaktparlampe 9 Watt, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist **e** zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Maße (Länge x Breite x Höhe) 245x60x32 mm. Die Elektronik verfügt über Warmstart. Die Leuchte ist mit und ohne Schalter lieferbar.

Luminaire with prismatic cover and compact lamp 9 watt. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and **e** certificate. Dimensions (length x width x height) 245x60x32 mm. The PCB is built with softstart. The luminaire is available with or without switch.

Bestell-Nr. / order no. :    **12 VDC:** 10212-1N0    **24 VDC:** 10224-1N0



## RESOLUX<sup>®</sup> 103

Prismenaufbauleuchte mit Kompaktsparlampe 11 Watt, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist **e** zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Maße (Länge x Breite x Höhe) 314x60x32 mm. Die Elektronik verfügt über Warmstart. Die Leuchte ist mit und ohne Schalter lieferbar.

Luminaire with prismatic cover and compact lamp 11 watt. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and **e** certificate. Dimensions (length x width x height) 314x60x32 mm. The PCB is built with softstart. The luminaire is available with or without switch.

Bestell-Nr. / order no. :    **12 VDC:** 10312-1N0    **24 VDC:** 10324-1N0



## RESOLUX<sup>®</sup> 151

Prismenaufbauleuchte mit 2 Kompaktsparlampen 7 Watt, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist **e** zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Maße (Länge x Breite x Höhe) 378x60x32 mm. Die zwei Elektroniken verfügen über Warmstart.

Luminaire with prismatic cover and two compact lamps 7 watt. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and **e** certificate. Dimensions (length x width x height) 378x60x32 mm. The two PCBs are built with softstart.

Bestell-Nr. / order no. :    **12 VDC:** 15112-1N0    **24 VDC:** 15124-1N0



## RESOLUX<sup>®</sup> 153

Prismenaufbauleuchte mit 2 Kompaktsparlampen 11 Watt, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist **e** zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Maße (Länge x Breite x Höhe) 608x60x32 mm. Die zwei Elektroniken verfügen über Warmstart.

Luminaire with prismatic cover and two compact lamps 11 watt. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and **e** certificate. Dimensions (length x width x height) 608x60x32 mm. The two PCBs are built with softstart.

Bestell-Nr. / order no. :    **12 VDC:** 15312-1N0    **24 VDC:** 15324-1N0



## **RESOLUX<sup>®</sup> 112**

Prismeneinbauleuchte mit Kompaktparlampe 9 Watt, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist e zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Aufbaumaße (Länge x Breite) 283x66mm, Aufbauhöhe 15mm. Einbaumaße (Länge x Breite) 246x48 mm, Einbautiefe 20 mm. Die Elektronik verfügt über Warmstart. Die Leuchte ist mit und ohne Schalter lieferbar.

Recessed luminaire with prismatic cover and compact lamp 9 watt. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and e certificate. Assembly dimensions (length x width) 283x66 mm, build-up height 15mm, cut out dimensions (length x width) 246x48mm installation depth 20mm. The PCB is built with softstart. The luminaire is available with or without switch.

Bestell-Nr. / order no.: **12 VDC:** 11212-1N0 **24 VDC:** 11224-1N0



## **RESOLUX<sup>®</sup> 113**

Prismeneinbauleuchte mit Kompaktparlampe 11 Watt, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist e zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Aufbaumaße (Länge x Breite) 360x66mm, Aufbauhöhe 15mm. Einbaumaße (Länge x Breite) 223x48 mm, Einbautiefe 20 mm. Die Elektronik verfügt über Warmstart. Die Leuchte ist mit und ohne Schalter lieferbar.

Recessed luminaire with prismatic cover and compact lamp 11 watt. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and e certificate. Assembly dimensions (length x width) 360 x 66 mm, build-up height 15mm, cut out dimensions (length x width) 323 x 48mm installation depth 20mm. The PCB is build with softstart. The luminaire is available with or without switch.

Bestell-Nr. / order no.: **12 VDC:** 11312-1N0 **24 VDC:** 11324-1N0



## **RESOLUX<sup>®</sup> 163**

Innenleuchte für flachen Deckeneinbau mit Spiegelreflektor und Kompaktparlampe 11 Watt, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist e zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Aufbaumaße (Länge x Breite) 335x175mm, Aufbauhöhe 6mm. Einbaumaße (Länge x Breite) 318x136 mm, Einbautiefe 30 mm. Die Elektronik verfügt über Warmstart.

Flushmounted interior ceiling luminaire with reflector and 11 watt compact lamp. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and e certificate. Assembly dimensions (length x width) 335x175 mm, build-up height 6mm, cut out dimensions (length x width) 318x136mm installation depth 30mm. The PCB is build with softstart.

Bestell-Nr. / order no.: **12 VDC:** 16312-0N0 **24 VDC:** 16324-0N0



## RESOLUX<sup>®</sup> 173

Einbauleuchte in einem PC Gehäuse mit 11 Watt Kompaktparlampe, entspricht Schutzart IP 67, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist e zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Aufbaumaße (Länge x Breite) 385x100mm, Aufbauhöhe 6mm. Einbaumaße (Länge x Breite) 342x85 mm, Einbautiefe 35 mm. Die Elektronik verfügt über Warmstart.

Recessed luminaire with PC housing, compact lamp 11 watt and protection class IP67. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and e certificate. Assembly dimensions (length x width) 385x100 mm, build-up height 6mm, cut out dimensions (length x width) 342x85mm installation depth 35mm. The PCB is built with softstart.

Bestell-Nr. / order no.:    **12 V DC:** 17312-0N0    **24 V DC:** 17324-0N0



## RESOLUX<sup>®</sup> 174 / 176

Einbauleuchte in einem PC Gehäuse mit 13 Watt TL Leuchtstofflampe oder 2 x 11 Watt Kompaktparlampe, entspricht Schutzart IP 67, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist e zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Aufbaumaße (Länge x Breite) 725x100mm, Aufbauhöhe 6mm. Einbaumaße (Länge x Breite) 681x85 mm, Einbautiefe 35 mm. Die Elektronik verfügt über Warmstart.

Recessed luminaire with PC housing, 13 watt TL fluorescent lamp or 2 x 11 watt compact lamp and protection class IP67. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and e certificate. Assembly dimensions (length x width) 725x100 mm, build-up height 6mm, cut out dimensions (length x width) 681x85mm installation depth 35mm. The PCB is built with softstart.

Bestell-Nr. / order no. :  
**13 Watt TL :**    **12 V DC:** 17412-0N0    **24 V DC:** 17424-0N0  
**2x 11 Watt PL :** **12 V DC:** 17612-0N0    **24 V DC:** 17624-0N0



## RESOLUX<sup>®</sup> 170

Aufbaurahmen passend für alle Resoluxleuchten der Serie 170. Der Rahmen besteht aus einem stabilen Aluminiumprofil mit Abschlusskappen aus Polycarbonat. Befestigungspunkte sind durch Bohrungen auf der Rückseite frei wählbar.

The frame can be adapted to all Resolux luminaires series 170. The frame is built of aluminium with polycarbonat end caps. Mounting points can be placed on the back side.

Bestell-Nr. / order no. :    **Resolux 173:**    **RH173**  
   **Resolux 174 + 176:** **RH174**



## LUMLITE

Prismenaufbauleuchte mit Kompaktsparlampe 9 Watt, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist **e** zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Maße (Länge x Breite x Höhe) 230x32x32 mm. Die Elektronik verfügt über Warmstart. Die Leuchte ist mit und ohne Schalter lieferbar.

Luminaire with prismatic cover and compact lamp 9 watt. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and **e** certificate. Dimensions (length x width x height) 230x32x32 mm. The PCB is built with softstart. The luminaire is available with or without switch.

Bestell-Nr. / order no. :     **12 VDC:** L9/12           **24 VDC:** L9/24



## MOBILUM

Rohrleuchte IP 68. In einem PC-Rohr ist ein Aluminiumprofil, das für verschiedene Lampenleistungen und Lampentypen eingerichtet wird. Funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist **e** zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Maße der 11 Watt Version Länge 414mm (18Watt: 913mm, 36Watt: 1513mm), Rohrdurchmesser 63mm. Für die Leuchte werden verschiedene Befestigungsschellen angeboten. Die Elektronik verfügt über Warmstart.

An aluminium profile - which will be made for different lamps and wattages - is fitted into a PC-tube. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and **e** certificate. Dimensions of the 11 watt version length 414mm (18Watt: 913mm, 36Watt: 1513mm), tube diameter 63mm. The PCB is built with softstart.

Bestell-Nr. / order no. 11/18/36 Watt Versionen :  
**12 VDC:** MO11/12                           **24 VDC:** MO11/24  
          MO18/12                               MO18/24  
          MO36/12                               MO36/24



## FR-Leuchte Schutzart IP65

Feuchtraumleuchte mit Kompaktsparlampen oder TL Leuchtstofflampen in 11, 18 oder 36 Watt, funkentstört nach EN 55015. Die Leuchte ist **e** zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Maße (Länge x Breite x Höhe) bei 11Watt 298x95x72 mm, bei 18 Watt TL / 36Watt PL: 662x116x98 mm.

Luminaire with prismatic cover and compact lamp or TL fluorescent lamp 11, 18 or 36 watt. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and **e** certificate. Dimensions (length x width x height) 11watt: 298x95x72 mm, 18 watt TL / 36watt PL: 662x116x98 mm.

Bestell-Nr. / order no. :  
**12 VDC:** FR11/12, FR18/12, FR36/12     **24 VDC:** FR11/24, FR18/24, FR36/24



### **SluxLine 500**

Sehr schmale, äußerst robuste Lichtleiste für den professionellen Einsatz. Trägerprofil aus Aluminium, Prismenabdeckung und Endkappen aus Polycarbonat. Die Leuchte ist funktentstört nach EN 55015, e zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Der Anschluss erfolgt über Schraubklemmen am Vorschaltgerät. Die Lichtleisten werden standardmäßig in den Versionen 8Watt und 14Watt für 12 oder 24 Volt DC angeboten. Sonderwattagen fertigen wir auf Anfrage.

Ruggedly designed small light distribution strip for professional application, housing made of aluminium and PC, radio interference suppression according to EN55015, EMC-directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC, e-certificate, electrical connection via screwing terminal, standard 14 W for 12 or 24 Volt, other voltages can be made on demand.

Bestell-Nr. / order no. : **12 V DC:** SL508/12    SL514/12  
**24 V DC:** SL508/24    SL514/24



### **Sluxline 800**

Freistrahkende, äußerst robuste Lichtleiste für den professionellen Einsatz. Gehäuse aus Aluminium. Die Leuchte ist funktentstört nach EN 55015, e zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. In der Leuchte kommen die Vorschaltgeräte der Serie RESOLUX® 980 zum Einsatz. Die Lichtleisten werden standardmäßig in den Versionen 18 und 36 Watt für 12 oder 24 Volt DC angeboten. Sonderwattagen fertigen wir auf Anfrage.

Ruggedly designed open light distribution strip for professional application, housing made of aluminium, radio interference suppression according to EN55015, EMC-directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC, e-certificate, inverter ballast RESOLUX® 980, electrical connection with flat-terminals 6,3 x 0,8 mm, standard 18 + 36 W for 12 or 24 Volt, other voltages can be made on demand.

Bestell-Nr. / order no. : **12 V DC:** SL818/12    SL836/12  
**24 V DC:** SL818/24    SL836/24



### **MOBI-LUX**

Um 270° drehbare Aufbauleuchte mit 11 Watt Kompaktsparlampe. Die Leuchte ist funktentstört nach EN 55015, e zertifiziert, hat das CE Zeichen und erfüllt die EMC Richtlinien 95/28/EC, 95/54EC und 89/336EEC. Maße (Länge x Breite x Höhe) 425x42x43 mm, Rohrdurchmesser 42mm. Die Elektronik verfügt über Warmstart. Die Leuchte ist mit und ohne Schalter lieferbar. Mobilux kann in den Farben Aluminium eloxiert oder weiss geliefert werden.

Adjustable light with compact lamp 11 watt. Radio interference suppression according to the EMC directive 95/28/EC, 95/54EC and 89/336EEC. The luminaire comes with the CE mark and e certificate. Dimensions (length x width x height) 425x42x43 mm, tube diameter 42mm. The PCB is built with softstart. The luminaire is available with or without switch. Mobilux is available in aluminium or white.

Bestell-Nr. / order no. : **12 V DC:** MA11/12 (Aluminium) MW11/12 (Weiss)  
**24 V DC:** MA11/24 (Aluminium) MW11/24 (Weiss)



## **RESOLUX<sup>®</sup> 980/981**

Elektronisches Vorschaltgerät für den professionellen Einsatz. Das EVG hat eine e1-Typengenehmigung, der Anschluss erfolgt über 6,3 x 0,8mm Flachstecker. Resolux 980 ist für T8 Lampen mit einer Leistung von 15-18 Watt. Resolux 981 ist für T8 Lampen mit einer Leistung von 30-36Watt. Die Abmessungen des Vorschaltgerätes sind(LxBxH): 193 x 33 x 27,6mm. Das Gerät ist für 12 V DC oder 24V DC erhältlich.

Electronic ballast for professional application. The ballast comes with e1 approval certificate. The electrical connection is made by 6,3 x 0,8 mm flat terminals. The type 980 can manage T8 tubes with a wattage of 15-18watt, the type 981 can manage T8 tubes with a wattage of 30-36watt. Dimensions(LxWxH): 193 x 33 x 27,6mm. The ballast is available for 12V DC or 24V DC.

Bestell-Nr. / order no. :

<b>12 V DC:</b>	<b>24V DC</b>
98012-0F0	98024-0F0
98112-0F0	98124-0F0



## **RESOTRON 930/931**

Elektronisches Vorschaltgerät für den professionellen Einsatz. Das EVG hat eine e1-Typengenehmigung, der Anschluss erfolgt über Schraubklemmen. Das Resotron 930/931 ist für TC-EL von 5-11 Watt und für TL Lampen von 8-13Watt geeignet. Auf der Lampenseite kann eine TC-EL Lampe direkt in die Schraubklemme gesteckt werden. Abmessung(LxBxH): 95 x 33 x 33 mm. Das Gerät ist für 12 V DC oder 24V DC erhältlich.

Electronic ballast for professional application. The ballast comes with e1 approval certificate. The electrical connection is made by screw terminals. TC-EL lamps can be connected directly with the terminal. The ballast can manage TC-EL tubes with a wattage of 5-11watt and TL tubes with a wattage of 8-13watt. Dimensions(LxWxH): 95 x 33 x 27,6mm. The ballast is available for 12V DC or 24V DC.

Bestell-Nr. / order no. :

<b>12 V DC:</b>	<b>24V DC</b>
EVG 930	EVG 931



## **SluxLine 300**

Elektronisches Vorschaltgerät für den professionellen Einsatz. Das EVG hat eine e1-Typengenehmigung, der Anschluss erfolgt über Schraubklemmen. SluxLine 300 ist für T5 Lampen in 14 Watt oder 21 Watt geeignet. Die Abmessungen des Vorschaltgerätes sind(LxBxH): 145 x 20 x 22mm. Das Gerät ist für nur für 24V DC erhältlich.

Electronic ballast for professional application. The ballast comes with e1 approval certificate. The electrical connection is made by screw terminals. The ballast can manage T5 tubes with 14watt or 21watt. Dimensions(LxWxH): 145 x 20 x 22mm. The ballast is available only for 24V DC.

Bestell-Nr. / order no. :

<b>24 V DC:</b>
33024-0F0-14W (14 Watt)
33124-0F0-21W (21Watt)





## Vertriebspartner Distribution Partners

**Stengel GmbH Fahrzeugleuchten**  
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 25  
47877 Willich - Germany

Telefon +49 2154 911 575  
Telefax +49 2154 911 573  
E-Mail [info@stengel.de](mailto:info@stengel.de)  
Internet [www.stengel.de](http://www.stengel.de)

### Australia

The 12Volt Shop  
Sue Godfrey  
U4/12 Kewdale Road  
Welshpool W.A. 6106  
Tel.: ++61-8-94581212  
Fax.: ++61-8-94581977  
Internet: [www.12volt.com.au](http://www.12volt.com.au)  
E-mail: [sales@arrid.com.au](mailto:sales@arrid.com.au)

### Austria

Energiebig GmbH  
Bachlechnerstr. 23  
AT-6020 Innsbruck  
Tel.: ++43-512-281717-0  
Fax: ++43-512-281717-28  
E-mail: [mail@energiebig.com](mailto:mail@energiebig.com)  
Internet: [www.energiebig.com](http://www.energiebig.com)

### Belgium

NAVEX ELEKTRO bvba  
Kotterstraat 10  
BE-2030 Antwerpen  
Tel.: +32-3-233-55-89  
Fax.: +32-3-232-73-86  
E-mail: [info@navexelektro.be](mailto:info@navexelektro.be)  
Internet: [www.navexelektro.be](http://www.navexelektro.be)

### The Netherlands / France

Bailey Electric & Electronics bv  
P.O. Box 142  
4900 AC Oosterhout NB  
Everdenberg 21  
4902 TT Oosterhout NB  
Tel. ++31 162 52 24 46  
Fax. ++31 162 52 25 01  
Fax. ++31 162 51 84 94  
E-mail: [info@bailey.nl](mailto:info@bailey.nl)  
Internet: [www.bailey.nl](http://www.bailey.nl)

### Norway

Leif H.Strøm A/S  
Haslevein 15  
N-0571 Oslo  
Tel.: ++47-2323-3970  
Fax: ++47-2323-3971  
E-mail: [info@stroem.no](mailto:info@stroem.no)  
Internet: [www.stroem.no](http://www.stroem.no)

### Portugal

F.F. Lda.  
Sistemas de Energias alternativas  
Mesas Dinias  
P-8070 Aljezur  
Tel.: ++351-82-98745  
Fax : ++351-82-98746  
E-mail: [mail@ffsolar.com](mailto:mail@ffsolar.com)  
Internet: [www.ffiolar.com](http://www.ffiolar.com)

### Switzerland

SÜDO AG  
Aargauerstrasse 180  
CH-8010 Zürich  
Tel.: ++41-44-439-9050  
Fax: ++41-44-439-9052  
E-mail: [eh@suedo.ch](mailto:eh@suedo.ch)  
Internet: [www.suedo.ch](http://www.suedo.ch)

### USA

Scandvik  
432 4th Place S.W.  
Vero Beach, FL 32962  
Tel.: ++1-5615672877  
Fax.: ++1-5615679113  
E-mail: [info@scandvik.com](mailto:info@scandvik.com)  
Internet: [www.scandvik.com](http://www.scandvik.com)



**MADE IN GERMANY**

**Eine Investition in Qualität**